



## **Ordonnance 3 sur l'asile relative au traitement de données personnelles (Ordonnance 3 sur l'asile, OA 3)**

du 11 août 1999 (état au 1<sup>er</sup> mars 2017)

---

*Le Conseil fédéral suisse arrête:*

I

L'ordonnance 3 du 11 août 1999 sur l'asile relative au traitement de données personnelles<sup>1</sup> est modifiée comme suit:

*Remplacement d'une expression*

Dans toute l'ordonnance, «centre d'enregistrement et de procédure» est remplacé par «centre de la Confédération».

II

L'annexe 5 est remplacée par la version ci-jointe.

III

La présente ordonnance entre en vigueur le ....

...

Au nom du Conseil fédéral suisse:

La présidente de la Confédération, Doris Leuthard

Le chancelier de la Confédération, Walter Thurnherr

*Annexe 5<sup>2</sup>*  
(art. 1i, al. 2)

## Niveaux d'accès et autorisations de traitement des données dans le système d'information MIDES

### Légende

#### *Niveaux d'accès:*

- A: Consulter en ligne
- B: Traiter
- Vide: Pas d'accès

#### *Unités organisationnelles:*

- AFIS: Collaborateurs externes qui travaillent avec AFIS-Lifescan
- Encadrement: Collaborateurs externes du domaine Encadrement
- Flupo: Police aéroportuaire
- Canton: Collaborateurs des centres cantonaux ou communaux visés à l'art. 24d LAsi
- SEM: Secrétariat d'État aux migrations
  - I: Superutilisateurs
  - II: Secrétariat
  - III: Direction des centres de la Confédération
  - IV: Répartition/attribution
  - V: Centrale
  - VI: Collaborateurs spécialisés du domaine de l'asile
  - VII: Domaine Échange de données et identification
  - VIII: Domaine Saisie et mise à jour des données
  - IX: Domaine Analyses linguistiques
- Sécurité: Collaborateurs externes du domaine Sécurité

<sup>2</sup> Introduite par le ch. II de l'O du 24 nov. 2010 (RO **2010** 5775). Mise à jour selon le ch. I 4 de l'O du 12 juin 2015 portant adaptation d'actes en raison de nouveautés en lien avec l'acquis de Dublin/Eurodac, en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> oct. 2015 (RO **2015** 1849).

## Catalogue des données MIDES

Champs de données MIDES	SEM									Partenaires du SEM				
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	Flupo	Sécurité	Enca- drement	AFIS	Canto n
<b>1. Données de base</b>														
Nom	B	B	A	A	A	B		A		B	B	A	A	A
Prénom	B	B	A	A	A	B		A		B	B	A	A	A
Date et heure du dépôt de la demande d'asile	B	B	A	A	A	B		A		B	B	A	A	A
N° SYMIC	A	A	A	A	A	A		A		A	A	A	A	A
N° personnel MIDES	A	A	A	A	A	A		A		A	A	A	A	A
N° de dossier Asile	A	A	A	A	A	A		A		A	A	A	A	A
Catégorie d'asile – statut	B	B	A	A	A	B		A		B	B	A	A	A
N° de contrôle personnel (PCN)	A	A	A	A	A	A		A		A	A	A	A	A
Identification	B	B	A	A	A	B		A		B	A	A	A	A
Code Dublin	B	B	A	A	A	B		A		A	A	A	A	A
Date de naissance	B	B	A	A	A	B		A		B	B	A	A	A
Sexe	B	B	A	A	A	B		A		B	B	A	A	A
Nationalité	B	B	A	A	A	B		A		B	B	A	A	A
Langue	B	B	A	A	A	B		A		B	B	A	A	A
Deuxième langue	B	B	A	A	A	B		A		B	B	A	A	A
État civil	B	B	A	A	A	B		A		B	B	A	A	A
Représentant légal	B	B	A	A	A	A		A		A	A	A	A	A

Champs de données MIDES	SEM									Partenaires du SEM				
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	Flupo	Sécurité	Enca- drement	AFIS	Canto n
Personne de confiance	B	B	A	A	A	A		A		A	A	A	A	A
Type de personne (personne principale/personne secondaire)	B	B	A	A	A	A		A		A	B	A	A	A
Type de relation	B	B	A	A	A	A		A		A	B	A	A	A
Statut de la personne	B	B	A	A	A	A		A		A	A	A	A	A
Statut de la dactyloscopie	B	B	A	A	A	A		A		A	B	A	B	B
Statut mesures sanitaires à la frontière	B	B	A	A	A	A		A		A	B	B	A	B
Photographie	B	B	A			A	B			B	B	A	B	A
Empreintes digitales	B	B	A				B			B	B		B	
<b>2. Hébergement</b>														
<i>Pré-enregistrement</i>														
<i>Date du pré-enregistrement</i>	B	B	A		A	A				A	B	A		A
Date de confirmation du pré-enregistrement	B	B	A		A	A				A	B	A		A
<i>Accueil préliminaire</i>														
Cas médical (drapeau)	B	B	B	A	B	B	A			B	B	A		B
Organisation familiale	B	B	B	A	B	B	A			B	B	A		B

Champs de données MIDES	SEM									Partenaires du SEM				
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	Flupo	Sécurité	Enca- drement	AFIS	Canto n
<i>Entrée</i>														
Date d'entrée CEP	B	B	A		A	A				A	B	A		A
Date de la demande d'asile (ouverture procédure)	B	B	A		A	A				A	B	A		A
Entrée provisoire	B	B	A		A	A				A	B	A		A
<i>Transfert</i>														
Date prévue pour le transfert	B	B	A		A	A				A	B	A		B
Transfert effectué	B	B	A		A	A				A	B	A		B
Lieu avant transfert	B	B	A		A	A				A	B	A		B
Date du transfert	B	B	A		A	A				A	B	A		B
Date d'arrivée du transfert	B	B	A		A	A				A	B	A		B
Remarque transfert	B	B	A		A	A				A	B	A		B
<i>Disparition</i>														
Date de la disparition	B	B	A		A	A				A	B	A		B
<i>Départ</i>														
Date de départ	B	B	A		A	A				A	B	A		B
Remarque au canton	B	B	A		A	A				A	B	A		B
Canton de départ	B	B	A		A	A				A	B	A		B
Heure d'arrivée dans le canton	B	B	A		A	A				A	B	A		B

Champs de données MIDES	SEM									Partenaires du SEM				
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	Flupo	Sécurité	Enca- drement	AFIS	Canto n
<b>3. Affaires</b>														
Collaborateur chargé de la saisie (indication du numéro d'identification ou sigle)	B	B	A		A	A				A	A	A		A
Collaborateur responsable	B	B	A		A	A				A				A
Genre d'affaire	B	B	A		A	A				A				A
Date d'enregistrement de l'affaire	B	B	A		A	A				A				A
Date statistique de l'affaire	B	B	A		A	A				A				A
Synchronisation SYMIC	B	B	A		A	A				A				A
Possible affaire SYMIC	B	B	A		A	A				A				A
Date de l'événement (audition)	B	B	A		A	A				A				A
Genre de règlement	B	B	A		A	A				A				A
Date du règlement	B	B	A		A	A				A				A
Type d'annulation	B	B	A		A	A				A				A
Date de l'annulation	B	B	A		A	A				A				A
Désactivation de l'annulation	B	B	A		A	A				A				A
Date de la désactivation	B	B	A		A	A				A				A
Remarque sur l'affaire	B	B	A		A	A				A				A
Date de la remarque	B	B	A		A	A				A				A
Titre de la remarque	B	B	A		A	A				A				A

Champs de données MIDES	SEM									Partenaires du SEM				
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	Flupo	Sécurité	Enca- drement	AFIS	Canto n
<b>4. Données de référence</b>														
Données de référence	B	A												
<b>5. Gestion des sorties</b>														
Historique des sorties	B	B	A			B		B		B	B	B		B
Interdiction de sortie	B	B	A			B		B		B	B	B		B
Sortie extraordinaire	B	B	A			B		B		B	B	B		B
<b>6. Décisions de non-entrée en matière/Gestion des délais</b>														
Date de notification NEM	B	B	A		A	A				A				
Ultime délai de recours	B	B	A		A	A				A				
Date de la disparition	B	B	A		A	A				A				
Date d'entrée du recours au Tribunal administratif fédéral (TAF)	B	B	A		A	A				A				
Date pour l'arrêt du TAF	B	B	A		A	A				A				
Entrée en force de l'arrêt du TAF	B	B	A		A	A				A				
<b>7. Procès-verbal de l'audition sur la personne</b>														
Chargé d'audition	B	A	A		A	B				B				
Date de l'audition	B	A	A		A	B				B				
Langue de l'audition	B	A	A		A	B				B				
Indications sur la feuille d'information	B	A	A		A	B				B				

Champs de données MIDES	SEM									Partenaires du SEM				
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	Flupo	Sécurité	Enca- drement	AFIS	Canto n
Indications sur la représentation légale	B	A	A		A	B				B				
Indications sur l'interprète	B	A	A		A	B				B				
<i>1. Identité</i>														
Clan/tribu/caste	B	A	A		A	B				B				
Nom de jeune fille	B	A	A		A	B				B				
Lieu de naissance	B	A	A		A	B				B				
Ethnie	B	A	A		A	B				B				
Deuxième nationalité	B	A	A		A	B				B				
Nationalité à la naissance	B	A	A		A	B				B				
Code de provenance	B	A	A		A	B				B				
Etat civil depuis:	B	A	A		A	B				B				
Indications sur le partenaire	B	A	A		A	B				B				
Religion	B	A	A		A	B				B				
Identité secondaire	B	A	A		A	B				B				
Indications sur le père	B	A	A		A	B				B				
Indications sur la mère	B	A	A		A	B				B				
Autres langues suffisamment connues pour l'audition	B	A	A		A	B				B				
Autres connaissances linguistiques	B	A	A		A	B				B				
Langues du père	B	A	A		A	B				B				
Langues de la mère	B	A	A		A	B				B				

Champs de données MIDES	SEM									Partenaires du SEM				
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	Flupo	Sécurité	Enca- drement	AFIS	Canto n
Niveau scolaire/formation, métier	B	A	A		A	B				B				
Dernière activité exercée	B	A	A		A	B				B				
Moyens à disposition en francs suisses	B	A	A		A	B				B				
Moyens à disposition en devises étrangères	B	A	A		A	B				B				
<i>2. Séjours</i>														
Dernier lieu de domicile dans le pays d'origine	B	A	A		A	B				B				
Dernière adresse officielle dans le pays d'origine	B	A	A		A	B				B				
Séjour antérieur en Suisse	B	A	A		A	B				B				
Séjour antérieur à l'étranger (hors Suisse)	B	A	A		A	B				B				
Demande d'asile antérieure dans un pays tiers / représentation pays tiers	B	A	A		A	B				B				
Demande d'asile antérieure en Suisse/représentation suisse	B	A	A		A	B				B				
<i>3. Relations</i>														
Dans le pays d'origine	B	A	A		A	B				B				
En Suisse	B	A	A		A	B				B				
Indications sur les relations en Suisse	B	A	A		A	B				B				
Relations dans des pays tiers	B	A	A		A	B				B				
Indications sur les mineurs inclus dans la demande d'asile	B	A	A		A	B				B				
Indications sur les identités secondaires des enfants	B	A	A		A	B				B				
Documents d'identité des enfants	B	A	A		A	B				B				

Champs de données MIDES	SEM									Partenaires du SEM				
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	Flupo	Sécurité	Enca- drement	AFIS	Canto n
<i>4. Itinéraire de voyage</i>														
Date de départ du pays d'origine	B	A	A		A	B				B				
Voyage du pays d'origine jusqu'en Suisse	B	A	A		A	B				B				
Date d'entrée en Suisse	B	A	A		A	B				B				
Type d'entrée	B	A	A		A	B				B				
Lieu de dépôt de la demande	B	A	A		A	B				B				
Questions relatives au pays de provenance	B	A	A		A	B				B				
<i>5. Motifs de la demande d'asile</i>														
Départ/motifs de la demande d'asile	B	A	A		A	B				B				
Moyens de preuve	B	A	A		A	B				B				
Autres documents	B	A	A		A	B				B				
<i>6. Autres questions</i>														
Remarques complémentaires du requérant	B	A	A		A	B				B				
Interprète	B	A	A		A	B				B				
Durée de l'audition	B	A	A		A	B				B				
Catégorie d'identité	B	A	A		A	B				B				
Retraduction du procès-verbal, langue de l'audition	B	A	A		A	B				B				